

Distr. LIMITED

FCCC/KP/AWG/2008/L.2 4 April 2008

RUSSIAN

Original: ENGLISH

СПЕЦИАЛЬНАЯ РАБОЧАЯ ГРУППА ПО ДАЛЬНЕЙШИМ ОБЯЗАТЕЛЬСТВАМ ДЛЯ СТОРОН, ВКЛЮЧЕННЫХ В ПРИЛОЖЕНИЕ I, СОГЛАСНО КИОТСКОМУ ПРОТОКОЛУ Пятая сессия

Бангкок, 31 марта - 4 апреля 2008 года, и Бонн, 2-12 июня 2008 года

Пункт 2 a)-d) повестки дня Анализ средств для достижения целевых показателей в области сокращения выбросов и определение путей повышения их эффективности и вклада в устойчивое развитие Торговля выбросами и механизмы, основанные на проектах Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство Парниковые газы, секторы и категории источников Возможные подходы в отношении секторальных выбросов

Анализ средств для достижения целевых показателей в области сокращения выбросов и определение путей повышения их эффективности и вклада в устойчивое развитие

Проект выводов, предложенный Председателем

- 1. Специальная рабочая группа по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу (СРГ) приняла к сведению информацию и мнения, представленные Сторонами в отношении средств достижения Сторонами, включенными в приложение I, целей в области предотвращения изменения климата 1. Она также приняла к сведению представленную секретариатом информацию о положениях Киотского протокола и решениях Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, в отношении средств достижения Сторонами, включенными в приложение I, целевых показателей в области сокращения выбросов 2.
- 2. СРГ начала работу по анализу средств, которые могут иметься в распоряжении Сторон, включенных в приложение I, для достижения их целевых показателей в области сокращения выбросов, и по определению путей повышения их эффективности и их вклада в устойчивое развитие и в достижение конечной цели Конвенции, как она изложена в статье 2.

GE.08-70066 (R) 070408 070408

FCCC/KP/AWG/2008/MISC.1 and Add.1–3.

² FCCC/KP/AWG/2008/INF.1.

- 3. С 1 по 3 апреля 2008 года СРГ провела сессионное тематическое рабочее совещание по вопросу о средствах, которые, могут иметься в распоряжении Сторон, включенных в приложение I, для достижения их целевых показателей в области сокращения выбросов. Председатель и заместитель Председателя СРГ сопредседательствовали на рабочем совещании и перед его закрытием представили резюме хода обсуждений. СРГ приняла к сведению мнения и информацию, представленные на рабочем совещании, краткий доклад сопредседателей (см. приложение к этому докладу) и возможные пути повышения эффективности этих средств и их вклада в устойчивое развитие, которые были обсуждены на рабочем совещании.
- 4. СРГ приняла решение о том, что механизмы торговли выбросами и основанные на проектах механизмы согласно Киотскому протоколу должны и далее иметься в распоряжении Сторон, включенных в приложение I, в качестве средств достижения их целевых показателей в области сокращения выбросов и в случае необходимости могут совершенствоваться. При рассмотрении возможных усовершенствований механизмов должное внимание следует уделять поощрению, в частности, экологической целостности Киотского протокола и вклада этих механизмов в устойчивое развитие. Она далее отметила, что использование таких механизмов должно дополнять осуществление внутренних мер, имеющихся в распоряжении Сторон, включенных в приложение I.
- 5. СРГ также приняла решение о том, что меры по ограничению выбросов парниковых газов (ПГ) и по увеличению абсорбции в результате антропогенной деятельности в секторах землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства (ЗИЗЛХ) должны и далее иметься в распоряжении Сторон, включенных в приложение I, в качестве средства достижения их целевых показателей в области сокращения выбросов. СРГ отметила, что некоторые определения, условия, правила и руководящие принципы, связанные с деятельностью в области ЗИЗЛХ, согласно статьям 3, 6 и 12 Киотского протокола, которые содержатся в приложении к решению 16/СМР.1, применяются только к первому периоду действия обязательств по Киотскому протоколу. Она признала, что при дальнейшем обсуждении этого вопроса следует принимать во внимание принципы, которые регулируют режим ЗИЗЛХ, как они изложены в решении 16/СМР.1.
- 6. СРГ признала, что выбор и эффективное использование в соответствии с согласованными правилами и соответствующими решениями по Киотскому протоколу, когда они применяются, средств, которые могут иметься в распоряжении Сторон, включенных в приложение I, для достижения их целевых показателей в области сокращения выбросов, зависят от национальных условий и международного контекста.
- 7. На своей возобновленной пятой сессии и на первой части своей шестой сессии СРГ продолжит работу по анализу средств, которые могут иметься в распоряжении Сторон, включенных в приложение I, для достижения их целевых показателей в области сокращения выбросов, и путей повышения их эффективности и вклада в устойчивое развитие. Для проведения СРГ работы по этим вопросам потребуется участие экспертов, и необходимо будет принимать во внимание соответствующие достигнутые результаты и проводимую работу в рамках других органов и процессов по линии Конвенции, в особенности по линии Киотского протокола. СРГ приняла решение рассмотреть, уделяя надлежащее внимание укреплению экологической целостности Киотского протокола, в частности следующие вопросы:
- а) возможные усовершенствования механизмов торговли выбросами и основанных на проектах механизмов согласно Киотскому протоколу, в том что касается их охвата, эффективности, действенности, доступности, вклада в устойчивое развитие, способности создавать параллельные преимущества и передачи технологии;

- b) каким образом рассматривать, когда это применимо, определения, условия, правила и руководящие принципы в отношении ЗИЗЛХ в ходе второго периода действия обязательств;
- с) каким образом подходы в отношении секторальных выбросов могут использоваться Сторонами, включенными в приложение I, в качестве средства для достижения их целевых показателей в области сокращения выбросов;
- d) возможное расширение, на базе надежных научных знаний, охвата ПГ, секторов и категорий источников и его последствия;
- е) каким образом подходы к ограничению или сокращению выбросов ПГ, не регулируемых Монреальским протоколом, в результате использования авиационного и морского бункерного топлива могут использоваться Сторонами, включенными в приложение I, в качестве средства достижения их целевых показателей в области сокращения выбросов, с учетом пункта 2 статьи 2 Киотского протокола.
- 8. В контексте своей текущей работы СРГ также рассмотрит последствия для углеродного рынка, в особенности для предложения являющихся объектом торговли единиц согласно Киотскому протоколу и спросу на них, в результате изменений в средствах, которые могут иметься в распоряжении Сторон, включенных в приложение I, для достижения их целевых показателей в области сокращения выбросов.
